



INGYENES! MEGJELENIK MINDEN HÉTEN! • 2010. december 3., IV. évf., 46. szám

# ÚJPESTI NAPLÓ

ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATÁNAK HIVATALOS LAPJA

[www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu)

Fotó: VHORVÁTH DÁVID



## Ünnepváró hangulatban

Nagyon sokan voltak kíváncsiak az Újpesti Karácsonyi Vásár megnyitójára – 7–9, 16. oldal



# A Parlamentből jelentjük

**Az Országgyűlés 2010. november 16-i ülésén az alábbi témákban hozott határozatot:** A Parlament döntött a fővárosi és megyei kormányhivatalokról, illetve ezek kialakításáról és területi integrációjáról.

Az Országgyűlés módosította az ügyészségi szolgálati viszonyról és az ügyészségi adatkezelésről szóló törvényt. Emellett egy régóta rendezésre váró problémát is sikerült megoldani, melynek következtében a 65. életévét betöltött ügyészt a legfőbb ügyész felmentheti, így segítve méltó visszavonulását. A Parlamentben döntöttek az Alkotmányról, az Alkotmánybíróságról szóló törvény módosításáról és az egyes gazdasági és pénzügyi törvény megalkotásáról. Az Országgyűlésben döntöttek a tartással kapcsolatos ügyekben a joghatóságról, az alkalmazandó jogról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint az e területen folytatott együttműködésről is. Döntés született az adó-és járuléktörvények, a számviteli törvény és a könyvvizsgálói kamarai törvény, valamint az európai közösségi jogharmonizációs kötelezettségek teljesítését célzó adó-és vámjogi tárgyú törvények kérdésében is. Az elfogadott törvényjavaslat értelmében minden jövedelemre egységesen egykulcsos, 16%-os mértékű lesz az adó. A társadalombiztosítás tárgykörében egyrészt megszűnik a sokat vitatott tevékenységre jellemző kereset utáni járulékfizetés szabálya, másrészt pedig a nők kedvezményesen, 40 éves munkaviszony után nyugdíjba mehetnek.

2011-ben minden gyereket nevelő családnál több pénz marad a családi kasszában. Ez igaz az egygyerekesekre is, de természetesen a 2, 3, vagy több gyereket nevelőket is fokozatosan egyre nagyobb összeggel támogatja a családi adókedvezmény bevezetése.

## Az Országgyűlés 2010. november 22-i ülésén

döntött az egyes migrációs tárgyú törvények jogharmonizációs célú módosításáról. Az elfogadott törvényjavaslat nem csak megfelel az uniós irányelveknek, de javítja a magyar migrációs joganyag koherenciáját, növeli a jogbiztonságot, és megkönnyíti az illegális migráció és az ilyen jellegű visszaélések elleni harcot is, erősítve a Magyar Köztársaság közrendjét és közbiztonságát, elősegítve az uniós tagállamok biztonságának megővését is.

A Parlament kihirdette azt az egyezményt, amely a jövedelemadók területén a Tajpeji Magyar Kereskedelmi Iroda és a Magyarországi Tajpej Képviseleti Iroda, valamint a Magyar Köztársaság Kormánya, Hongkong, és a Kínai Népköztársaság Különleges Közigazgatási Területének Kormánya közötti ket-

tős adóztatás elkerüléséről, és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról szól. Az Országgyűlésben kihirdették a jövedelemadók területén a Magyar Köztársaság és a San Marino Köztársaság közötti kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezményt. A Parlamentben több jegyzőkönyvet is kihirdettek az Európai Unióról szóló Szerződéshez, az Európai Unió Működéséről szóló Szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó Szerződéshez kapcsolódóan. A törvényjavaslat három, az Európai Unió alapszerződéséhez kapcsolódó jegyzőkönyv módosítását ülteti át a magyar jogrendszerbe. Az első jegyzőkönyv az Európai Parlament ideiglenes létszámnövekedését szabályozza, míg a másik kettő technikai javításokat, pontosításokat tartalmaz.

Döntés született a Parlamentben a jogszabályok előkészítésében való társadalmi részvételről. Az elfogadott törvény célja, hogy meghatározza a társadalmi egyeztetés keretszabályait, s így megteremtse annak lehetőségét, hogy a lehető legtöbb vélemény becsatornázásával és mérlegelésével megalapozott jogszabályok születhessenek, nagyobb megerősítést biztosítva az elfogadott jogszabályoknak. A törvény a társadalmi egyeztetés két formáját, az általános és a közvetlen formát szabályozza.

Az Országgyűlés a jogalkotásról is határozott. Az Alkotmánybíróság 2010. december 31-i hatállyal megsemmisítette a jogalkotásról szóló törvényt (Jat.), ezért eddig az időpontig újra kell szabályozni a jogalkotás rendjének törvényi szabályait. A törvényben a jogszabályok köre és hierarchiája nem szabályozható, és a kizárólagos törvényhozási tárgykörök is az Alkotmányra tartoznak. De szabályozni kell azokat a kérdéseket, melyek a jogalkotás fogalomköréhez kötődnek.

Minderről bővebben: [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu)

DR. HOLLÓSI ANTAL, WINTERMANTEL ZSOLT *Újpest országgyűlési képviselő*

## A KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZATOK HÍREI

Az Újpesti Görög Kisebbségi Önkormányzat december 11-én, 17 órai kezdettel tartja meg a soron következő közmeghallgatást, melyre szeretettel várja az érdeklődőket. Helyszín: a 1048 Bp., Csíkszentiván u. 2.

A Német Kisebbségi Önkormányzat december 14-én 17-18 óra között közmeghallgatást tart. Helye: 1042 Bp., Nyár utca 40-42.

Az Újpesti Szerb Kisebbségi Önkormányzat közmeghallgatást tart 2010. december 17-én, 18 órai kezdettel az irodájában: 1048 Budapest, Csíkszentiván u. 6. Minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk!

A Szlovák Kisebbségi Önkormányzat december 8-án 16-17 óra között közmeghallgatást tart a 1048 Bp. Külső-Szilágyi út 106. alatt lévő irodájában, melyen a szlovák kisebbséget érintő közérdekű kérdéseket és javaslatokat lehet előterjeszteni.

## KÖZÉLETI HÍREK



### FIDESZ-MPSZ KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK

**Wintermantel Zsolt** országgyűlési képviselő **december 16-án** 17-18 óráig tart fogadóórát. Helyszín: (1042 Bp., Árpád út 56.) Bejelentkezés a 369-09-05 telefonszámon, H-P: 11-18-ig.

**Németh Edit Éva; Hladony Sándor Gyula** önkormányzati képviselők **december 6-án** 17-18-óráig tartanak fogadóórát. **Balázs Erzsébet, Ozsváth Kálmán Gyula** képviselők **december 6-án** 18-19 óráig tartanak fogadóórát. Helyszín: Fidesz Iroda

(1042 Bp., Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05. **Nagy István** önkormányzati képviselő **december 7-én** 16-17 óráig tart fogadóórát. Helyszín: Polgármesteri Hivatal II/68. **Jókay Attila, Koronka Lajos** önkormányzati képviselők **december 13-án** 17-18 óráig; **Bartók Béla** önkormányzati képviselő **december 14-én** 18-19 óráig tart fogadóórát. Helyszín: (1042 Bp., Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05. **Rádi Attila** önkormányzati képviselő **december 13-án** 16-17 óráig tart fogadóórát. Helyszín: Polgármesteri Hivatal II/67.

## NEMZETTÁRSAINKRA EMLÉKEZÜNK

**December 4-én** 18 órakor az Egek Királynéja Templomban (1042 Bp., Szent I. tér 13.) szentmisén emlékezünk nemzettársainkra. Mindenkit szeretettel vár a Fidesz Újpesti Szervezete!

[www.ujpestifidesz.hu](http://www.ujpestifidesz.hu)



### FOGADÓÓRA

**Szalma Botond** (KDNP), 3. számú ÖVK, képviselői fogadóóráját minden hónap első hétfőjén 18-19 óráig, a Templom utca 4. alatti he-

lyiségében tartja. A [kdnpujpest@gmail.com](mailto:kdnpujpest@gmail.com) címen bármikor fordulhatnak hozzánk.

## CSALÁDI NAP

A Societas Újpesti Szervezete meghívja Önt és kedves családját hagyományos Családi napjára, melynek témája a karácsony közeledtével tekintettel a mézeskalács készítése. A rendezvény **december 11-én 15 órától 18 óráig** tart, helyszíne: 1046 Bp., Nádor u. 1. Szeretettel várunk minden gyermeket szüleiével, nagyszüleiével.

# ÚJPESTI NAPLÓ

**Kiadó:** Újpesti Sajtó Szolgáltató Nonprofit Kft. • **Ügyvezető igazgató:** Tóth Sándor • **Szerkesztőségvezető:** Bangha Katalin • **Szerkesztő:** Ádám Tamás  
• **Fotó:** Horváth Dávid • **Titkárságvezető:** Szerencsi Csilla • **Szerkesztőség:** Ady Endre Művelődési Központ, 1043 Bp., Tavasz utca 4., I. em. Telefon: 785-0366, fax: 785-0466, e-mail: [szerkesztoseg@ujpestimedia.hu](mailto:szerkesztoseg@ujpestimedia.hu) • **Lapterv, nyomdai előkészítés:** K8 • **Nyomdai előállítás:** Pannon Lapok Társasága Nyomdai Központ, Felelős vezető: Jens Dänhardt – ügyvezető igazgató • **Terjeszti:** DM Hungary Kft., Tel.: 885-5337 • **Print ISSN:** 2061-7283 • **Online ISSN:** 2061-7291

• **Megjelenik minden héten 48 000 példányban.** • Hirdetésfelvétel az [ujpestinaplo@gmail.com](mailto:ujpestinaplo@gmail.com) e-mail címen, tel.: 0630 233 6357 • **Részletes információk, tudnivalók:** [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu)

Foto: VÁRAI MIHÁLY



Jó tékonysági nap a vörösiszap-károsultak megsegítéséért

## Köszönjük

Szóban, kézfogással már megtettük. Meghajoltunk Önök előtt. Most a nyilvánosság előtt szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, akik a november 20-i önkormányzati adományszombatot támogatói voltak.

**A** azoknak, akik szívvel, szeretettel és odaadással bennünket is támogattak, akik az első hívó szóra csatlakoztak hozzánk. Újpest önkormányzata a civil felajánlások mellett 5 millió forinttal, az Újpest Színház jó tékonysági előadással segítette a vörösiszap-katasztrófa károsultjait. A jó tékonysági előadást megelőző három hétben a hitünket és sok munkánkat adtuk azért, hogy felhívásunk eljusson az újpestiekhez, és bizalommal fogadják elképzelésünket. A telt házas előadás jelezte: nemcsak az adományforintok gyűltek, a nézőtérben ülők az Újpest Színház előadására is kíváncsiak voltak. *Sarkadi Imre*: Elvesztett paradicsom című drámája az érzelmek és érzések megjelenítésének magasiskolája ma is. Az előadás méltó volt tervünk megvalósításához.

Köszönetünk mindazoknak szól, akik az adománnyal támogatták a színházi előadást, avagy az adományszombaton a Városháza mellé kitelepülő adománybázison fejezték ki együttérzésüket a bajbajutottak felé.

Köszönjük *Dózsa László* művész úrnak, a színházi előadás rendezőjének, *Harsányi Gábor* művész úrnak, a színház művészeti vezetőjének, aki a darab egyik főszereplője, hogy felajánlásuk lehetővé tette a dráma ismételt bemutatását. Köszön-

jük az önzetlenül segítő művészeknek: *Czvetkó Sándornak, Szentpéteri Eszternek, Dózsa Erzsébetnek, Harmath Albertnek, Taskovits Juditnak, Rosenkratz Helgának, Nyári Istvánnak és Bata Á. Jánosnak*, hogy tiszteletdíjukról lemondva vállalták az előadást. Büszkeséggel tölt el minden újpesti lakost, hogy a fővárosi színházak közül elsőként Újpesten került sor jó tékonysági előadás megrendezésére a vörösiszap-sújtotta települések megsegítésére.

Adományjegyeket december 15-ig árusítunk. A befolyt összeg a Kármentő Alapba kerül. Ez ideig közel másfél millió forintos bevételt könyvelhettünk el. Köszönjük azoknak, akik névtelenül kérvényezték a támogatást, megőrizve siettek a károsultak segítségére. Köszönjük azoknak, akik névvel adományoztak. Köszönjük a magánszemélyeknek, cégeknek, vállalkozóknak, köszönjük mindenkinek, aki segített.

WINTERMANTEL ZSOLT  
fővédnök, Újpest polgármestere  
CZÉGÉNY ILONA  
igazgató, Ady Endre Művelődési Központ  
TÓTH SÁNDOR  
igazgató, Újpesti Sajtó Nonprofit Kft.



**Magánszemélyként támogatták a jó tékonysági színházi előadást:**

*Báncs Ferenc, Bánhidi Edit, Belán Beatrix, Czégény Ilona, Dávidné Nagy Ilona, dr. Ihász Judit, dr. Csák Annamária, dr. Kovács Ivánné, dr. Kővágó István és neje, dr. Cziráki F. György, dr. Dabous Fajez, dr. Hollósi Antal, dr. Kaiser Tamás, dr. Kató Balázs, dr. Küttel Péter, dr. Márkus Györgyi, dr. Ozsváth Gyuláné, Dr. Szücs Györgyi, dr. Vitáris Edit, Földházy Péter, Gilyén Elemér, Gilyén Mátyás, Hanzlik Pál és Pálné, Hladony Sándor Gyula, Iványi János, Jánszky Ulman Mária, Jókay Attila, Jozefka Antal, Kiss Péter, Kissné Szok Mária, Kohodné Tóth Andrea, Komjáthy Zsuzsanna, Kóródi Mariann, Kovács Magdolna, Magyar Lászlóné, Márton Mária Magdolna, Monori Józsefné, Nagy István, Neufeld Györgyné, Orosz Miklós, Ozsváth Kálmán, Páli József, Pintér Éva, Szabóki család, Szalma Botond, Székelyné Rákosi Judit, Szokira Anikó, T. Kovács Beáta, Timkó Antal, Verebélyi Gyuláné, Wintermantel Kálmán.*

Mivel a támogatói felajánlások befizetése jelenleg is tart, a cégek, intézmények, vállalkozások névsorát következő lapszámunkban adjuk közre.

# Éjszakai műszakban

Második hete éjszaka is fények szűrődnek ki az Újpesti Piac és Vásárcsarnok épületeiből. Festik a csarnok valamennyi épületrészét.

– Mint ahogyan *Balogh Angélatól*, a Piac és Vásárcsarnok vezetőjétől megtudtuk: a piacon a szokásos tisztasági festés folyik, amelyet a közegészségügyi előírások alapján az ÁNTSZ is előír és rendszeresen ellenőriz. Mivel a nyár előre sorolja az önkormányzati intézmények tisztasági festésénél a bölcsődéket, az óvodákat, az iskolákat, a piac most került sorra. Az éjszakai műszakban zajló festési munkák nem

akadályozzák a piac hétköznapi életét, minden kereskedő nyitva tart. – A festők nagyon szakszerű munkát végeznek, igazán körültekintően dolgoznak – mondja *Balogh Angéla*. December első hétvégéjén, a festési munkák végeztével, megtörténik a piac csarnokának és épületének nagytakarítása. A megépült, tiszta környezetben, igazi karácsonyi hangulatban várjuk a kedves vásárlókat! – B. K.



## Önkéntesek festettek az átmeneti otthonban

Önkéntesek segítségével kezdődött meg november végén az újpesti S. O. S. Krízis Alapítvány Újpesti Családok Átmeneti Otthonának felújítása. A segítők profi építésvezető irányításával vágtak bele a munkálatokba, és kifestették a lakrészeket.

A Habitat for Humanity nevű, lakhatási szegénységgel foglalkozó szervezet 14 éve működik hazánkban, és eddig tíz településen közel kilencszáz család gondjain enyhítet-

tek; házat építettek, felújításokat végeztek, tanácsokat adtak. Most a Perényi Zsigmond utcában lévő intézmény került sorra. Az átmeneti otthonban tizenkét családot tud-

nak elhelyezni, jelenleg tizenegy szoba foglalt.

– Sokat töprengtünk azon, hogyan lehetne felújítani az épületet, hiszen szűkösek az anyagi lehetőségeink, nagyobb beruházásra egyelőre nem futja – mondta az előzményekről *Hellenbárt László*, az otthon igazgatóhelyettese. – Felvettük a kapcsolatot a Habitat vezetőivel, s tájékoztattuk őket a helyzetünkről. Megértőnek bizonyultak, és megkötöttük az együttműködési megállapodást. Ennek eredménye a részleges felújítás.

November 13-án reggel a Habitat for Humanity önkénteseihez csatlakoztak a lakók és az intézmény alkalmazottai is. A falak tisztítása és glet-

telése után az önkéntesek kifestették a szobákat. Rá sem lehet ismerni a belső térre.

– Az átmeneti otthon programunk keretében, egy nagyobb felajánlásból újulhatott meg – nyilatkozta az Újpesti Naplónak *Sümeghy György*, a Habitat magyarországi igazgatója. – Mivel még akad bőven teendő, jó lenne, ha további támogatók is jelentkeznének. Még sok munkára lenne szükség a családi otthonban. Hogy mást ne említsék, fel kellene újítani az étkezőt és újra kellene szigetelni gyakorlatilag az egész házat.

A munka egy része elvégzetett, a felújítás folytatáshoz tehát újabb segítségre lenne szükség. – Á. T.

## Csatornáznak a Nap és a Vasvári utcában



Újpesten ebben az évben jó néhány utat felújítottak, és az utóbbi hónapokban két patakhiód rekonstrukciója is befejeződött. Jelenleg két utcában végeznek csatorna felújítást a kivitelezők. A Nap utcában forgalomkorlátozásra számíthatnak az autósok, a Vasvári utca egy részét pedig lezárták.

Újpesten jelenleg két helyen folynak nagyobb munkálatok, tudtuk meg az önkormányzat közlekedési előadójától, *Tasnádi Róberttől*. A Nap utcában csatornáznak a Fővárosi Csatornázási Művek szakemberei. A „hadművelet” az Anonymus és az Athéni utca között zajlik. Itt forgalomkorlátozásra lehet számítani.

A Vasvári Pál utcában szintén csatornáznak, ennek okán a Megyeri út és a Labdarugó utca közötti szakaszon teljes egészében lezárták az utcát. Az autósok kalkulálják be ezt az akadályt. A munkálatok mindkét helyen a tervek szerint haladnak és várhatóan december közepéig befejeződnek. Év végéig nagyobb felújítások már nem lesznek, viszont az idő függvényében folyamatos lesz a kátyúzás, és néhány helyen festik az útburkolati jeleket, ezek azonban nem járnak nagyobb forgalomkorlátozással.

Hogy mit hoz a jövő, azt a költségvetés határozza meg, a tervi előkészítés folyamatban van. Gombos Péter, a Főpolgármesteri Hivatal forgalomtechnikai ügyintézője elmondta, bár a 2011-es költségvetés még nem készült el, dolgoznak azon, hogy az alábbi utcákat – lehetőség szerint felújítsák.

Fóti út (Megyeri út és XV. ker. közötti szakasz), Erdősor u. (Sporttelep u. – Baross u. közötti szakasz), Sporttelep u. (Óceánárok u. – Erdősor u. közötti szakasz), Rózsa u. (Árpád út – Tél u. közötti szakasz), Farkaserdő u. (Óceánárok u. – Homoktövis u. közötti szakasz). A kiviteli tervek már elkészültek, a végső döntést későbbi időpontban hozzák meg. – Á. T.

## Tűz a Váci úton

Tűzesethez riasztották a járőröket a tűzoltókat november 27-én, a Külső Váci úton az esti órákban. A Fővárosi Tűzoltóparancsnokság kivonuló 20 fős egysége megállapította, hogy egy száz négyzetméteres raktár teljes terjedelmében ég, amelyben samponokat, sprayket és tusfürdőket tároltak. A tüzet este kilenc óra után néhány perccel megfékeztek. Személyi sérülés nem történt, az anyagi kár jelentős. (z)

## Újpestiek, akik hozzájárultak az emberiség haladásához

Nagy számú érdeklődő fogadta el az Újpesti Városvédő Egyesület és a hagyományok ápolásában őket támogatók meghívását a Magyar Tudomány Napja alkalmából az Újpesti Két Tanítási Nyelvű Műszaki Szakközépiskolához november 25-én.

Az egyesület még Újpest várossá alakulásának 100. évfordulója alkalmából helyezte el emléktáblát az oktatási intézmény homlokzatán, az Újpesthez kötődő akadémikusok emlékére. Az első tábla időközben betelt, így a soron következő két nevet – *Lazicius Gyula* nyelvész és *Kőrös Endre* kémikus professzorokét – egy új táblára vésette fel az egyesület. A táblákat ilyenkor, novemberben minden évben megkoszorúzzák, s nemrégiben egy együttműködési megállapodás keretében az önkormányzat is mögé állt a civil szervezetek, cégek teremtette szép hagyománynak.



Az ünnepi hangulatot az iskola tánckarának alkalomhoz illő bemutatója, valamint *Szöke Richárd* és *Meixner Richárd* szavalata teremtette meg. Ezután *dr. Nyárs Csaba*, az Újpesti Városvédő Egyesület vezetőségi tagja szólt az egybegyűltekhöz. Elmondta, hogy a Magyar Tudomány Napját 1996-ban, a Magyar Tudósok Világtalálkozóján tették november 3-ra, arra a napra, amelyen 1825-ben a Magyar Tudományos Akadémia megalapításáról döntöttek a Magyar Rendek. A szónok feltette a kérdést: van-e a magyar tudomány fejezeteinek megismeréséből, tudós elődeink példájából adódó, közvetlenül a jövőnk számára hasznosítható tapasztalat? S meg is válaszolta: igen! Igen, ebben a zajos, hamis értékeket felmutató világunkban nagyon is szükséges emlékeznünk, és ifjúságunk figyelmét felhívni az igazi értékeket hordozó nemzeti kincseinkre.

A megemlékezés után az önkormányzat nevében *Wintermantel Zsolt* polgármester koszorúzott, őt követte *dr. Kőrös András*, az Újpesti Közművelődé-

si Kör; *dr. Kovács Ivánné* az Újpesti Városvédő Egyesület; *dr. Sallai János*, az Újpesti Helytörténeti Alapítvány; *dr. Telek Zoltán*, az Újpesti Vagyonkezelő Zrt.; *Nagy István Gábor*, a Lazicius család; *Zombori Béla* igazgató, az Újpesti Két Tanítási Nyelvű Műszaki Szakközépiskola; és *Kluka Norbert*, az Újpesti Diákszövetség alelnöke, a Magyar Tudományos Akadémia koszorújával.

A koszorúzás után a jelenlévők fogadás keretében találkozhattak egymással. A találkozó jól szolgált az ismerkedést is. *Wintermantel Zsolt* ezúttal nem csak mint polgármester, hanem mint a középiskola egykori diákja köszöntötte a vendégeket és szóban is megerősítette a néhány nappal korábban írásba foglalt vállalást, miszerint a Magyar Tudomány Napjának megünnepléséhez, az Újpesthez kötődő akadémikusok emlékének ápolásához a kezdeményezők mellé az önkormányzat is csatlakozik.

– ZELEI BÉLA

(Bővebben: [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu))



Lézer és robotrepülő: egyedülálló high-tech központ nyílt Magyarországon

## Ismét Újpesten van a mikroelektronika fellegvára

November 25-én átadták Újpesten, az Ipari Parkban azt tizenegyezer négyzetméter alapterületű, Közép-Kelet Európában egyedülálló high-tech létesítményt, amely csúcstechnikájú elektronikai eszközök, például műholdas alkatrészek, repülőgép fedélzeti műszerek, robotrepülő, vagy speciális nano tartományban érzékelő műszerek tervezésére, gyártására és tesztelésére ad lehetőséget. A létesítmény avatásán jelen volt *Wintermantel Zsolt*, Újpest polgármestere is.



A kulcsátadás pillanata

állításához, használatához nélkülözhetetlen a megfelelő, a világvonalába tartozó infrastrukturális háttér.

Ezért négy, nemzetközileg is sikeres magyar vállalat, a műholdas eszközeiről ismert *BHE Bonn Hungary Kft.*, a speciális biztonsági rendszereket tervező és készítő *Carinex Kft.*, a különleges műszereivel szakterületén a világ első 5 cégébe tartozó *Technoorg Linda Kft.*, valamint az inkubációval is foglalkozó *Budaörsi ISC Kft.* 2008-ban high-tech elektronikai központ létrehozását határozta el.

Az ennek eredményeként létrejött központ, az Elektronikai Technológiai Teszt Center (El-Tech Center) az elektronikai technológia és a high-tech egyéb területén a régióban egyedülálló kutató-fejlesztő bázis és technológiai tesztközpont, amely lehetővé teszi a

piaci tapasztalatok megosztását is.

– Óriási jelentősége van ennek a központnak. Az itt meglévő technológiai és a fejlesztésben eltöltött évtizedes tapasztalat a kutatással, fejlesztéssel foglalkozó magyar elektronikai cégeknek a világpiacra való tényleges kijutás lehetőségét jelenti, másrészt új alapokra helyezi a magyar high-tech ágazatot – fogalmazott *Solymosi János*, a BHE Bonn Hungary ürtechnológiai igazgatója a megnyitó kapcsán.

A központ mintegy 8-10 technológiai cégnek nyújthat otthont, és hozzávetőlegesen háromszáz, magasan képzett szakembernek biztosít állást. Valódi perspektívát nyújt fiataloknak. Az Európai Unió Regionális Fejlesztési Alapjának köszönhetően a projekt 476 millió forint támogatásban részesült.

*Wintermantel Zsolt*, Újpest polgármestere köszöntőjében arról szólt: nagy jelentőségűnek tartja, hogy Újpesten jött létre az a mikroelektronikai bázis, amelynek fő feladata a kutatás és fejlesztés összehangolása. Ma már csak versenyképes tudással lehet előbbre jutni. Erre példa jelenét és jövőjét tekintve az El-Tech Center. Ez pedig nemcsak Újpest, de az ország érdeke és kifejezett célja is.

– B.

A hazai cégek összefogásával és 2,36 milliárd forint költséggel létrehozott központ jól bizonyítja, hogy létezik a nemzetközi piacon versenyképes, világszínvonalú magyar tudás. Az ünnepélyes megnyitón elhangzott: az elektronikai ipar

nemcsak a világban, de Magyarországon is meghatározó: a GDP öt százalékát adja, de az ország elsősorban a világszínvonalon ingadozásoknak kitéve, kevés hozzáadott értéket teremtő összereléssel veszi ki részét az ágazatból. A legfejlettebb technológiák elő-

# HIRDETMEÉNY

A kifüggesztés ideje: folyamatos

A Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzat Polgármesteri Hivatala (Budapest IV. Kerület István út 14.) pályázon kívüli bérbeadásal történő hasznosításra meghirdeti az alábbi, nem lakás céljára szolgáló helyiségeket.

A helyiségeket a Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Képviselő-testületének a 26/2004. (X. 07.) számú rendelete 20. § (1)-(3) bekezdés szabályai szerint kerülnek bérbeadásra. A kérelem benyújtásának határideje folyamatos, a megjelenéstől számított egy évig.

Pályázon kívüli helyiségek bérbevételére kérelmet benyújthat bármely cselekvőképes magánszemély, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság.

**A bérleti jogviszony határozott idejű, 5 éves. A helyiség bérleti díja a helyiségben folytatott tevékenységi kör figyelembevételével változhat.** A bérleti díj mértékét befolyásolja az üzlet területi elhelyezkedése. **A helyiséget kereskedelmi, szolgáltató, ipari, irodai, raktározási, célra lehet bére venni.**

Amennyiben a bérlő a helyiségben szakhatósági engedélyekhez kötött tevékenységet kíván folytatni, úgy annak beszerzése a bérlő feladatát képezi, továbbá a folytatni kívánt tevékenységi kör figyelembevételével a társasház részéről hozzájáruló nyilatkozatot, szintén a bérbevevőknek kell beszereznie. A helyiség a helyiséggazdálkodáson történő előzetes egyeztetés után megtekinthető.

Kérelem benyújtásának helye: Budapest IV. Kerület Újpest Önkormányzat Polgármesteri Hivatal (Budapest IV. Ker., István út 14. sz. I. em. 37-es szoba, Helyiséggazdálkodás.)

További részletes felvilágosítás a helyiség bérbevételéről kérhető a 231-3138-as telefonszámon.

Budapest, 2010. november 23.

– DR. MOLNÁR SZABOLCS alpolgármester

## ÜNNEPI MUNKA- ÉS ÜGYFÉLFOGADÁSI REND

Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Polgármesteri Hivatala az év végi ünnepek körüli munka- és ügyfélfogadási rendje az alábbiak szerint alakul.

**2010. december 11. szombat** (munkanap): pénteki munkarend – ügyfélfogadás ügyletben; **23. csütörtök** (munkanap): Igazgatási szünet – a Hivatal zárva tart; **24. szerda** (pihenőnap): a Hivatal zárva tart; **30. csütörtök** (munkanap): Igazgatási szünet – a Hivatal zárva tart; **31. péntek** (munkanap): Igazgatási szünet – a Hivatal zárva tart.

**2011. január 3. hétfő** (munkanap): hétfői munkarend.

A többi napon az ügyfélfogadás rendje változatlan. Az Okmányiroda csak napi sorszámmal fogad ügyfeleket, sorszámkiadás kezdete 8 óra. A korábbi évek tapasztalatai alapján felhívjuk ügyfeleink figyelmét, hogy az ügyintézés során hosszabb várakozásra kell felkészülni! A Központi Okmányiroda és annak kirendeltségei az ünnepek között fogadnak ügyfeleket, ügyfélfogadásai rendjét a www.nyilvantarto.hu oldalon tekinthetik meg.

– DR. VITÁRIS EDIT, jegyző

	Cím:	m2	Bérleti díj Ft/m <sup>2</sup> /év	a helyiség elhelyezkedése	szerződéskötési díj összege:
1.	István út 3.	11,4	12.800.-	utcai	60.800.-
2.	Nyár u. 36.	6	6.720.-	lépcsőházi	16.800.-
3.	Nyár u. 97.	16	9.600.-	utcai	64.000.-
4.	Nádasdy u. 25-27.	126	9.600.-	utcai	504.000.-
5.	Járműtelep u. 11.	35	9.600.-	utcai	140.000.-
6.	Petőfi u. 18.	86	9.600.-	utcai	344.000.-

Az alábbi helyiségek 2010. április 1-től meghirdetve!

1.	Berda J. u. 52.	65	9.600.-	utcai bejárat	260.000.-
2.	Bocskai u. 9.	32	4.800.-	pince	64.000.-
3.	Görgey u. 93. (bontási feltétel bekövetkeztéig)	46	12.800.-	utcai bejárat	245.333.-
4.	Deák Ferenc u. 15.	99	9.600.-	utcai bejárat	396.000.-
5.	Lakkozó u. 18.	18	9.600.-	utcai bejárat	72.000.-
6.	Nádor u. 34.	32	6.720.-	szuterén	89.500.-
7.	Pácoló u. 12.	38	9.600.-	utcai bejárat	152.000.-
8.	Pozsonyi út 4/f.	127	9.600.-	bejárat közterület felől	508.000.-
9.	Rózsa u. 1.	27	11.200.-	"	126.000.-
10.	Templom u. 2. (bontási feltétel bekövetkeztéig)	15	12.800.-	utcai bejárat	80.000.-
11.	Templom u. 8.	23	12.800.-	"	122.665.-
12.	Úgető u. 9.	42	9.600.-	"	168.000.-
13.	Templom u. 2.	30	12.800.-	"	160.000.-

2010. július 1-től

1.	Nyár u. 99.	17	6.720.-	lépcsőházi bejárat	47.600.-
2.	Pöltenberg u. 12.	31	4.480.-	utcai szuterén	57.866.-
3.	Berda József u. 36.	17	9.600.-	utcai	68.000.-
4.	Templom u. 2. (bontási feltétel bekövetkeztéig)	201	3840.-	udvari lejárattú pince	321.600.-
5.	Virág u. 15.	49	11.200.-	utcai	228.266.-
6.	Nyár u. 99.	76	9.600.-	utcai	304.000.-
7.	Pácoló u. 7.	38	9.600.-	utcai	152.000.-
8.	Attila u. 47.	22	9.600.-	utcai	88.000.-
9.	Hajló u. 7.	20	6.400.-	gépkocsi tároló	53.332.-
10.	Virág u. 13.	2x11	11.200.-	utcai	102.664.-

A helyiségek meghirdetve: 2010. november hónapától

1.	Árpád út 117.	18	6.720.-	lépcsőházi bejárat	50.400.-
2.	Árpád út 158.	127	9.600.-	utcai bejárat	508.000.-
3.	Árpád út 162.	64	9.600.-	utcai bejárat	256.000.-
4.	Attila u. 24.	46	9.600.-	utcai bejárat	184.000.-
5.	Bercsényi u. 2.	17	9.600.-	utcai bejárat	68.000.-
6.	Berda u. 46.	18	9.600.-	utcai bejárat	72.000.-
7.	Berda József u. 40.	18	9.600.-	utcai bejárat	72.000.-
8.	Böröndös u. 8.	44	9.600.-	utcai bejárat	176.000.-
9.	Csikszentiván u. 2.	30	9.600.-	utcai bejárat	120.000.-
10.	Csikszentiván u. 6.	30	9.600.-	utcai bejárat	120.000.-
11.	Csokonai u. 19.	30	9.600.-	utcai bejárat	120.000.-
12.	Csokonai u. 36.	68	4.800.-	udvari bejárat	136.000.-
13.	Erdősor u. 3-5.	30	9.600.-	utcai bejárat	120.000.-
14.	Hajló u. 15.	19	9.600.-	utcai bejárat	76.000.-
15.	Irányi u. 1-3.	71	5.760.-	utcai pince	170.400.-
16.	István út 22.	48	12.800.-	utcai bejárat	256.000.-
17.	István út 31.	30	12.800.-	utcai bejárat	160.000.-
18.	József Attila u. 87.	199	4.800.-	udvari bejárat	398.000.-
19.	Kordován tér 2.	154	9.600.-	utcai bejárat	616.000.-
20.	Lakkozó u. 70.	41	9.600.-	utcai bejárat	164.000.-
21.	Lebstück u. 67.	18	9.600.-	utcai bejárat	72.000.-
22.	Lebstück u. 69.	18	9.600.-	utcai bejárat	72.000.-
23.	Lóverseny tér 1.	198	9.600.-	utcai bejárat	792.000.-
24.	Perényi u. 36.	48	9.600.-	utcai bejárat	192.000.-
25.	Petőfi u. 14.	10+17	9.600.-	utcai bejárat	108.000.-
26.	Petőfi u. 14.	33	9.600.-	utcai bejárat	132.000.-
27.	Petőfi u. 14.	16	9.600.-	utcai bejárat	64.000.-
28.	Petőfi u. 22.	37	7.680.-	átjáróból közelíthető meg a bejárat	118.400.-
29.	Szabadkai u. 22.	32	9.600.-	utcai bejárat	128.000.-
30.	Székes u. 1.	60	9.600.-	utcai bejárat	240.000.-
31.	Szekfű Gyula u. 5.	377	9.600.-	utcai bejárat	1.508.000.-
32.	Templom u. 2. (bontásig)	24 +140	12.800.- + 7.680.-	üzlethelyiség+ pince	128.000.- +62.720.-
33.	Tungram u. 55-57.	37	9.600.-	utcai bejárat	148.000.-
34.	Virág u. 24.	103	11.200.-	utcai bejárat	480.667.-



## December 24-ig tart Megnyílt az Újpesti Karácsonyi Vásár!

**A** díszkivilágítás felkapcsolásával, közös ünnepléssel, nagyszerű szabadtéri koncerttel, számtalan árus portékájával, finom ételekkel és a hidegre tekintettel forró italokkal, november 26-án megnyílt az Újpesti Karácsonyi Vásár. A Városháza melletti Szent István térbe beolvadt a színpad, a látogatók betöltötték a teret. Négy héten át tartó események kezdődtek – immár harmadik alkalommal – Újpesten.

### ÜDVÖZLÉGY – MINDENKINEK

Érdeklődéssel fordultak az emberek egymás felé, örömmel üdvözölték egymást a régen nem látott ismerősök. A kicsik a vásár kapujában lévő első faház berendezését szemlélték hosszasan: a betlehemi jászolról a szülők, nagyszülők meséltek nekik. Igazi családi program vette kezdetét.

Amikor néhány perccel hat óra után *Wintermantel Zsolt*, Újpest polgármestere lépett a színpadra, már megtelt a tér az érdeklődőkkel. Újpest polgármestere köszöntötte a gyerekeket, szülőket, nagyszülőket, majd gondolatait is megosztotta velük. Többek között arról szólt, hogy ünnepek nélkül nincsenek hétköznapi, hétköznapi nélkül nincsenek ünnepek. A karácsony pedig különösképpen alkalmas arra, hogy kiszakadjunk a megszokott feladatok monotonságából, és egymás felé fordulva, kicsivel többet törődjünk egymással.

Az ünnep akkor lesz igazán teljes, ha ünneplő ruhát öltünk a szívünk-



ben is, lelkünkben is készülünk a szeretet ünnepére. Újpest polgármestere a városrész minden lakójának azt kívánta: a gondokon-bajokon felülemelkedve, tiszta szívvel tudjon örülni szeretteinek és a szeretet ünnepének.

Wintermantel Zsolt polgármester az adventi időszak mottójaként *Weöres Sándor* gondolatait ajánlotta a jelenlévők figyelmébe: „*Egyetlen Parancs van, a többi csak tanács: igyekezz úgy élni, dolgozni, cselekedni, hogy mindenkinek javára legyen!*” – s kívánt az önkormányzat képviselő-testülete nevében a jelenlévőknek, Újpest minden lakójának örömteli készülődést és szeretetteljes, meghitt karácsonyi ünnepeket.

### KIGYÚLTAK A FÉNYEK

Wintermantel Zsolt arra buzdította a jelenlévőket, hogy kapcsoljuk fel együtt a díszkivilágítást, a karácsonyi fényeket! Megtettük. De szép! – és kiáltás: sikerült! – jelezte a vásár nyitányát. Fényárban úszott a színpad is. *Bereczki Zoltán* és *Szinetár Dóra* Duett karácsony című műsorának első számával képzeletben havas tájon suhantunk a ló vontatta szánon, miközben csilingelt a száncsengő...

### A HANGULATÉRT JÖTTÜNK

Az Újpesti Karácsony Vásár megnyitóján egy idős házaspárt szólítottunk meg. – Megbeszéltük a lányomékkal, az unokámmal, hogy itt találkozunk. Előbb értünk ide, addig van időnk meglepetést keresni az unokánknak, és a lányoméknak. Mondja *Szabó Jenőné, Mária néni*. A karácsonyfát már egyik nap körbejártuk, kivilágítva biztosan nagyon szép lesz. Nyolcvan felett is törekszünk a szép pillanatokra. Ritkán mozdulunk ki estétként. De most kivételt tettünk, Nekünk nagyon tetszik a tér, a sok egyforma ház. Feltétlenül írja meg, hogy nagyon szép a jászol! Nagy örömet szereztek velem.

### EZT NEM LEHET KIHAGYNI

Judit és Kami, azaz Kamilla a szomszédos Újpalota lakói, a tizenévesek izgalmaival keresik a sor végét a forró csokit kínáló pavilonnál. Hideg van – jegyzik meg, kell a melegítő ital. – A papírpoháron melengetik a kezüket. – Kicsi ez a pohár, azt hiszem ismét beállunk a sorba egy teáért – mondják nevetgélve, és akkor kérünk egy Újpest-címeres bögrét is. Mint megtudom, ide várják a baráti társaság tagjait, mind lányokat. A *Bereczki Zoltán – Szinetár Dóra* koncertre jöttünk. Megpróbálunk a színpad közelébe férkőzni. Ezt nem lehet kihagyni!



### LEESETT AZ ELSŐ HÓ

Késő este és éjszaka mintha a mesealak, Holle anyó is ránk figyelt volna. A felrázott párnákból, dunnából hótarakó került Újpestre is. Megérkezett az első hó. Szombatra feltámadt a szél, egyáltalán nem volt szabadtéri rendezvény – barát a fogadtatás. Jól beöltöztetve, overallban, meleg sapkában, érkeztek a kicsik, hogy megnézzék, a három kismalac miként bánik el a gaz farkassal... Talán mondanunk sem kell: a lurkók a kismalacok pártján álltak. Késő délelőtt A *Kis Herceg*-történetében gyönyörködhetett a közönség a Színházikó Társulat előadásában.

A piacra érkezők a fagyos időben székeklykáposztát fogyaszthatnak. Mi tagadás, a forró tea, a forralt bor is fogyott a vásárban. A szombati ünnepváró napnak szép befejezése volt *Kegyve János* pánsíp-művész koncertje az Egek Királynéja Katolikus Főplébánia Templomban. Vasárnap délelőtt a *Károlyi István 12 Évfolyamos Gimnázium* alsó tagozatosai örvendeztették meg karácsonyváro előadásukkal a nézőket. Délután az *Alma együttes* varázsolt jókedvet a gyermekek és a felnőttek szívébe. A színpad előtt olyannyira sokan voltak, hogy az apukák nyakukba ültették csemetéiket.



### AZ ELSŐ GYERTYA LÁNGJA

A város adventi koszorúján vasárnap este 17 óra után néhány perccel lobbant fel az első láng, *Mészáros Kornél* baptista lelkész közreműködésével. Társaságában voltak a történelmi egyházak újpesti képviselői: *Horváth Zoltán*, az Egek Királynéja főplébánia plébánosa, *Petőné Juhász Emília*, a Belsővárosi Református Templom beosztott lelkésze. *Solymár Péter* evangélikus lelkész üdvözlését küldte. Mészáros Kornél baptista lelkész örömeinek adott hangot, hogy az egyházak képviselői ezen ünnepség résztvevőiként is jelen lehetnek a város életében, és megnyithatják az adventi koszorú első gyertyájával a Krisztus születésének megünnepléséhez vezető ünnepségsorozatot. Megkezdődött az advent, a várakozás időszaka. – BANGHA KATALIN

Bővebben: [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu)

A karácsonyi vásár a hét minden napján várja az érdeklődőket, a kikapcsolódni vágyókat. **December 3-án, pénteken 18 órakor a Sugarloaf zenekar** koncertjével folytatódik advent második hetének programja. Várjuk mindazokat, akik szeretik a fiatalos, friss, élőzenét, a látványos színpadi produkciókat! Programok: 8-9, és 16. oldal, Újpesti Közösségi Televízió, Facebook, [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu). A kulturális programok térítésmentesek.



Újpesti Karácsony 2010.

## Ünnepváró hétvégék

A négy adventi hétvége mindegyikére szervezi ebben az évben is az Újpesti Karácsonyi Vásárt az önkormányzat. **December 24-ig** tart a karácsonyi kirakodóvásár és a kulturális programkínálat. Központi helye ismét a Szent István tér, illetve a piac. A karácsonyi forgatag mellett kulturális programok is várnak bennünket pénteken kora estétől a vasárnap esti adventi gyertya meggyújtásáig. A szervezők Önt, családját és barátait is várják az önkormányzat fenyőfája köré. Lapunkban kedvcsinálónként átnyújtjuk a kulturális programkínálatot. A szervezők nem készülnek programváltozásra, ám ha úgy adódik, a változtatás jogát fenntartják!



### ADVENT HARMADIK HÉTVEGÉJE

**December 10. péntek 18 óra:** a **Bolyki Brothers** koncertje.

**December 11. szombat:** Piacon disznótoros sütés (a Lacikonyha programja) **10.30 óra:** **Kelemenke ködmöne** (Jelen Teatrum). **11.30 óra:** **Háry János** (Színházikó Társulat). **19 óra:** az Erkel Gyula Új-

pesti Zeneiskola **adventi hangversenye a Városháza Dísztermében.**

**December 12. vasárnap 11 óra:** **gyermekcsoportok bemutatói** – a Karinthy ÁMK Általános Iskola és a Csokonai Vitéz Mihály 12 Évfolyamos Gimnázium műsora **15.30 óra:** **Gengrena zenekar** koncertje. **17 óra:** **Adventi gyertyagyújtás** – református egyház.



### ADVENT NEGYEDIK HÉTVEGÉJE

**December 17. péntek 18 óra:** **Retro School Band** koncert.

**December 18. szombat:** **Piacon birka-pörkölt főzés** (a Piacfelügyelőség programja) **10.30 óra** Pom-pom meséi (Aranyszamár Színház). **11.30 óra** **A gögös királykisasszony** – Shakespeare mesék (Jelen Teatrum). **18 óra** **komolyzenei koncert** a MÁV Szimfonikus Zenekarral. Helyszín: Városháza Díszterme.

**December 19. vasárnap 11 óra:** **gyermekcsoportok bemutatói** – A Megyeri Úti Általános Iskola műsora. **15.30 óra:** **Betlehemes játék** (Színházikó Társulat). **17 óra:** **Adventi gyertyagyújtás** – katolikus egyház.

Lapunk 8-9. oldalán az Újpesti Karácsonyi Vásár programelőzetesét találja. Az aktuális hétvégi programot a 16. oldalra emeltük ki.

TARTSON VELÜNK!

DECEMBER 10., PÉNTEK, 18 ÓRA: **Bolyki Brothers**

FOTÓ: INTERNET



## Őszinte is, kabaré is

A négy Bolyki-testvér a *capella* produkciója a komolyzene a pop, a gospell, a jazz szerelmeseit vonzza. A Dr. Bubó család musical bemutatása óta beköltöztek az otthonokba. Az Újpesti Karácsonyi Vásáron nem mindennapi produkciónak tapsolhat a közönség. A fennállásának huszadik évfordulójába lépő, számtalan aranydiplomát, díjat itthon és külföldön begyűjtő Bolyki Brothers lesz Újpest vendége.

– Az a *capella* műfajban önök négyen az énekhangot adja mint ahogyan az egyik műsoruk címe is utal rá: a *Hangszerek, is mi vagyunk. Télen, szabadtéri színpadon fellépni nem kockázatos dolog?*

– Még sohasem csináltuk, egyszer ki kell ezt is próbálni – mondja tréfálkozva *Bolyki András*, az együttes kinevezett szóvivője. – De menni fog, az biztos. Mi ugyan a fedett koncertépületeket, hangversenytermeket részesítjük előnyben, de majd jól felöltözünk, lesz egy kis fűtés is a színpadon. A közönséget pedig „megmozgatjuk”, úgy ahogyan szoktuk: megénekelgetjük.

– Önök képzett hangszeres zenészek, mégis kíséret nélküli éneklést választották. Minek tulajdonítják az a *capella* műfaj sikerét?

– Talán annak, hogy az a *capella* őszinte műfaj. A hangszerek, vagy együttesek szólistái „elbújhatnak” a hangszerek mögé, vagy egy zenekar, egy kivetítő, egy díszlet árnyékában, míg az a *capella* énekeseknek önmagukat kell adnunk. Zenészként az ember sokszor egy kitanult iskolát, egy neves mester stílusát viszi tovább. Nekünk egy szál magunkban kell kiállnunk, és magunkat kell adnunk. A Bolyki Brothers a *capella* erőteljes, különleges hangzásélménye ebből fakad. A különböző emberi hangon való megszólalás az a *capella* műfaj egyik erőssége. Ez sok humoros pillanatot szerez, ami miatt az a *capella* erős a comedi – kabaré – hatása. Németországban például, ahol nagyon kedvelt ez a műfaj, ezért virágzik.

– *Olvastam, hogy Louis Armstrong utolsó klarinétosa, Joe Murányi önökről szólva egy alkalommal így nyilatkozott: „Ezek a fiúk mindemből viccet csinálnak, kivéve a zenét”...*

– Igyekszünk jó zenét csinálni a vicces dolgokból is. Vélhetően Újpesten sem marad el a *Hová mész te kis nyulacska* című stílusparódiánk, amely a népszerű gyermekdal humoros feldolgozása számos zenei műfajon keresztül, a gregoriántól a gospelig.

– *Húsz éve művelik...*

– Mi is úgy kezdtük, a kiinduló pont adott volt: a színpadra kiállt négy jó énekes-zenész. Ám megmaradni, kiváltképpen húsz éven át, sokkal nehezebb. Sok-sok munka, képzés, folyamatos tanulás eredményeként sikerülhet csak. Az a *capella* műfaj erősségét a személyiség adja. Ha az ember a színpadról megízleli

## Szemléztünk *B. Laura Míra* blogjában olvastuk

„Egy mosolygós kislány vagyok” – derül ki a kislányról, aki a következőket „mondta tollba”: Ma kezdetét vette a Karácsonyi Vásár! Úgy döntöttünk kinézünk, de ezzel nem csak mi voltunk így, mert rengetegen voltak a hideg ellenére! Óriási karácsonyfa, betlehemi jászol, rengeteg fabódé árusokkal és... rengeteg fény, kivilágítva minden! Szép nagyon! A mai sztárvendég *Bereczki Zoltán* és *Szinétár Dóra* volt! Főként karácsonyi dalokat, de musicaleket is énekeltek! Niki nagy öröme a Lehetsz király is volt, amire még én is táncoltam! Anyáék ittak egy krampampulit... nagyon-nagyon ízlett nekik, mi karácsonyi kampós nyalókat kaptunk és az is nagyon finom volt!



milyen az, ha a közönségnek tetszik és velünk jön a zene varázslatába, nemigen mond le róla szívesen.

– Önök nemcsak a munkában, a családban is szoros kötelékben élnek. Tökéletes az összhang?

– A mi utunk a gyerekszoba óta együtt vezet. Érzelmi súrlódások, feszültségek vannak, lehetnek, és ez gyakran megy a munka rovására is, de a színpad az „szent”. Ott egy célért vagyunk, hogy a közönség a lehető legjobbat kapja és a koncerteken mindannyian meghalunk egy kicsit egymásért. Ám olykor kipróbáljuk magunkat külön is. Ezért van az, hogy egyikünk, másikunk olykor a szóló karrier felé is lép. Kipróbálja önmagát. Balázs ezért is indult a Megasztár-produkcióban, ezért is koncertezik karácsony előtt a Millenárison. De egy biztos: amíg a Bolyki Brothers munkája iránt van igény, addig töretlen lelkesedéssel csináljuk, és az is biztos, hogy búcsúkoncertet nem fogunk tartani!

– B. K.

## Adventre „hangolva”



**A karácsony előtti rendezvények jelentős állomása lesz az Erkel Gyula Újpesti Zeneiskola adventi koncertje, melyet ezúttal is a Városháza dísztermében tartanak. A december 11-én este 7-kor kezdődő műsorban a zeneiskola művésztanárai lépnek fel.**

– A műsor szerkesztése közben ügyeltünk arra, hogy olyan műveket adjanak elő a művésztanáraink, melyek hangulatában illeszkednek adventhez – nyilatkozta lapunknak *Bujdosóné Pécsy Klára*, a zeneiskola igazgatóhelyettese. – Részben én ajánlottam a darabokat, részben a kollégák adták az ötleteket. Formálódott a program, akadt olyan mű, melyet kihagytunk és más került a helyére. Így is időben összeállt a műsor, kialakult a sorrend, elkészült az összekötőszöveg, a forgatókönyv. A próbák nem okoztak gondot, hiszen a fellépő művésztanárok jól ismerik egymást. Remélem, örömmel fogadja műsorunkat a közönség.

A narrátor *Farkas Orsolya* advent eredetéről szól majd, és ellátja a műsorvezető szerepét. Az első meggyújtott gyertya a *hit*, a második a *remény*, a harmadik a *szerelem* jelképe lesz.

A koncert kezdetén felnőtt növendékek magyar gregorián énekeket adnak elő.

**Műsor:** Magyar gregorián énekek. *Bakó Judit* triója; *William Byrd*: Alleluja *Németh Attila* és *Szabó Krisztián* klarinét, *Mester Zolt Barna* fagott; *Boccherini*: E-dúr vonósnégyes: *Dancsó Diána*, *Feltóti Zsuzsanna*, *Vári Judit*, *Nyiriné Lakatos Gabriella*; *Francesco Manfredini*: C-dúr Concerto grosso I. t, vonósnégyes; *Quantz*: *Andante Bendzsák Anita* és *Petrovics Anna* fuvola; *Paganini*: Szonáta hegedűre és gitárra: *Dancsó Diána* hegedű, *Gellért Gabriella* gitár; *Chopin*: F-moll Ballada: *Mezei Pál* zongora; *Mascagni*: Parasztbecsület Ave Maria: *Hruby Edit* ének és a kibővített vonósnégyes. Tagjai: *Szkripeczky Istvánné*, *Dancsó Diána*, *Feltóti Zsuzsa*, *Ella Miklós* hegedű, *Vári Judit* mélyhegedű, *Nyiriné Lakatos Gabriella* gordonka, *Benkő Róbert* nagybőgő; *Debussy*: Szonáta csellóra és zongorára. *Váray Péter* és *Váray Major Zsófia*; *Stille Nacht*: *Kneitner József* tenorkürt, *Dr. Mészárosné Petrován Mária* orgona.

**Tértismentes belépők a Polgármesteri Hivatal városközponti és káposztásmegyéri ügyfélszolgálati irodáiban igényelhetők. (IV. ker., István út 15., IV., Hajló u. 42-44.) – Á.T.**

## Ádvent győzelmi üzenete

„Készen vár az igazság győzelmi koszorúja, amelyet azon a napon megad nekem az Úr, az igazságos bíró, de nemcsak nekem, hanem mindenkinek, aki örömmel várja eljövételét.”

2. Tim. 4. 8.



**V**árakozás a buszmegállóban, várakozás a hivatalban, várakozás az orvosi rendelőben, várakozás a pályaudvaron az érkező kedves ismerősre, várakozás a dugóban. Várakozás egy be nem vallott vallomásra, várakozás a távoli kontinensről hazatérő gyermekre, várakozás az álomképek megvalósulására, várakozás egy boldogabb időszakra, várakozás képességeim változására, várakozás a kiengesztelődés áldására, várakozás az egyedüllet csendjére, várakozás a tudomány útmutatására. Várakozás a stand-up comedy következő poénjára, várakozás az újság információjára, várakozás a facebook lájkolására, várakozás

a gyermek első szavára. Várakozás a munka lehetőségére, várakozás egy mosoly reményére, várakozás a szerelem csókjára, várakozás a vacsora ízére, várakozás a rég nem látott falvak utcájára, várakozás a család ünnepére, várakozás a nyugdíj érkezésére. Várakozás egy fénykép emlékében, várakozás az utca csendjében, várakozás a hiperaktív gyermek nyugalmaiban. Várakozás a tévé műsorára, várakozás az elvesztett otthon épületére, várakozás a bódulat illúziójára, várakozás a gyógyulás esélyére, várakozás, várakozás, várakozás!

Egy átlagos közösség várakozás-vallomása, amelyben ott látjuk sokak reményét, emberek gondolatát. Az adventi várakozás, azonban nem csupán emberi reményekre és gondolatokra vonatkozik, hanem Isten áldására irányul. Az Örökkévaló hatalmának érkezését várjuk! Ez az érkezés néha nagyon emberi tud lenni, mint ahogyan a mi reményeink emberiek, de van „isteni” érkezés is, mint ahogyan egy gyermek születése is misztikus-isteni csoda. Isten érkezése Jézusban egyszerre jelenti az Ember és az Isten közelségét. Ezt az áldást ünnepeljük advent mindennapjaiban! Magunk előtt látva saját várakozásainkat, bízunk abban, hogy isten-várakozásunk is láthatóvá válik. Ráhangolódva embertársaink lélek-hullámára érezzük, Isten érkezése csodálatos emberi áldás. Ez advent győzelmi üzenete. Ezért éri meg hajnalban imádkozni, ezért lehet magasztos az adventi koszorú gyertyája melletti imádság, ezért lehet izgalmas a karácsonyra felkészülő ember-játékok öröme, mert benne egy érkező isteni hatalom fedi fel emberséges arcát. Az adventi koszorú világsága így ragyoghatja be az igazság győzelmi koszorúját.

– SOLYMÁR PÉTER evangélikus lelkész

## Milyen magas a fényfenyő? 8,6 méter



Néhány héttel ezelőtt játékra hívtuk olvasóinkat, kérve, tippeljék meg, milyen magas lesz az önkormányzat fényfenyője. A beküldési határidő lehetőséget nyújtott arra, hogy „élőben” is tesztelni lehessen a méretet. Nos, rengeteg megfejtés érkezett. Azok tippeltek helyesen, akik 8,6 méterben állapították meg a fenyő „magasságát”. A szerencsés nyertesek: *Hélsz József*, *Jávori Aliz*, ifj. *Kerek István*, *Németi Csaba*, *Tóth István*, *Richter Zsuzsanna*, *Cseresznye József*, *Schneidhoffer Gyuláné*, *Zimmer Istvánné*, *Weinpel Lászlóné*, *Grósz Menyhértné*, *Fogarasi Judit*, *Zemen Renáta*, *Dr. Nerhaft Antal*, *Varga Lajosné*, *Pintér Istvánné* könyvjutalmat kapnak. A nyeremény átvételéről értesítést küldünk.

A szerkesztőség



# Szalagavató

2010. november 20-án az idei, immáron 5. érettségiző évfolyam új fejezetet írt a Csokonai Vitéz Mihály 12 Évfolyamos Gimnázium történetében.

Évfolyamunk szakított az iskolai hagyományokkal és külső helyszínen rendezte meg a szalagavató ünnepséget. Választásunk az angyalföldi József Attila Művelődési Házra esett, amit nem bántunk meg.

A gyönyörű helyszínek és a szervező tanároknak, *Bédi Jánosnak és Tatár Katalinnak*, illetve a 11. évfolyamosoknak köszönhetően elmondhatjuk, hogy a csokonaisoknak ismét sikerült felejthetetlen bált rendezniük. A szülők is azt mondták, hogy a szalagavató méltó volt iskolánkhoz, jól volt megszervezve és mindenki számára örök élményt nyújtott. A diákok véleménye sem tér el a szülőkéitől és vendégeikétől. A bál utáni első taní-



Emlék marad

tási napon mindenki a kulisszatitkokról, magáról a rendezvényről és az afterparty-ról beszélt.

Melyek voltak a legjobb és legrosszabb pillanatok? Mindenki számára más. Milyen érzés volt, hogy az, amire hónapokig, kemény munkával készültünk, pár óra alatt lezajlott? Bizony keserédes. Megkönnyebbültünk, de mégis átélénk még egyszer azt a pillanatot, amikor fenn álltunk a színpadon, mint „keresztapa” vagy a Hair című musical hippije, és talán minden lány újra belebújna a gyönyörű fehér ruhájába, a fiúk pedig szívesen öltetnének megint szmokingot.

*Tóthné Nyiszteruk Hildát*, a fő szervezőt, igazgatóhelyettesünket idézve, az az évfolyam, amely ilyen szalagavató megrendezésére képes, annak az érettségi eredménye nem fog csalódást okozni az iskolánknak. Igen, van benne valami... Mostantól kezdve újult erővel vágunk bele az érettségire való készülésbe, tételkidolgozásokba.

Biztos vagyok benne, hogy a szalagavató fel-emelő élménye erőt ad nekünk a továbbiakhoz. A közös élménytől még kitaróbbak lettünk, amire az érettségien és utána is nagy szükségünk lesz.

– SÁRVÁRY NOÉMI 12. A



Dr. Kövesdi István,  
Wintermantel Zsolt  
és Réz András

Az Újpesten is oktató költő, Babits Mihály 1883. november 26-án született Szekszárdon, nem véletlen tehát, hogy a rendezvényt mindig e nap közelében tartják. Közel két héten át egymást érték az események. November 26-án, pénteken reggel nyolckor hangosbmondón köszöntötték a jelen lévőket, ezzel megnyitották a Babits-napot. A kisebbek jelentkezhetek a matematika, a meseíró, a mesemondó, és a drámajátszó versenyre. A kézműves foglalkozáson megtanulhatták a szövés-fonás fogásait is. *Olasz Etelka* mesemondó előadása, a mesék, s az énekek tetszetek a diákoknak, ők maguk is daloláztak.

A nagyok programja a tornateremben kezdődött, ahol a diákok modern táncokat adtak elő. Később volt Szusi készítés, és francia nyelvi játék. A könyvtárban Zacher Gábor, az ismert toxikológus *Droghelyzet van* címmel tartott élményszámba menő előadást. A toxikológus azt ajánlotta a fiataloknak: merjék felvállalni azt az értékrendet, hogy nem használnak drogot és nem isznak alkoholt. Vagy legalább azt az esélyt adják meg maguknak, hogy mielőtt cselekszenek, megállnak egy pillanatra és elgondolkoznak azon: vajon megéri-e?

A rendezvényt megtisztelte jelenlétével *Wintermantel Zsolt* polgármester is. – Jövőre ünnepli az iskola fennállásának huszonötödik évfordulóját, s mára a Babits-napok komoly hagyománnyá váltak – mondta a polgármester. – Nagyon fontos, hogy tovább éljenek a hagyományok a kis közösségek életében is. Biztos vagyok abban, hogy méltóképpen folytatják a

könnyű eligazodni ebben a korban, sokan összekeverik a valóságot a vizuális valósággal. Meg akarnak felelni a képzelte világ elvárásainak. Az előadás olyan esszé volt, amelyen mindenkinek érdemes elgondolkoznia.

Délben *Lévai Péter* akadémikus mesélt az óriásgyorsító első évről. Este, a program zárásaként az intézmény dolgozóit titkos szavazással megválasztot-



A hallgatóság

megkezdett utat. Jó szórakozást, nagyon jó továbbtanulást, és sikereket kívánok az iskola tanulóinak, a tanároknak és az igazgató úrnak – mondta.

Majd Réz András lépett a mikrofonhoz. Az esztéta *Ki vagyok én?* címmel boncolgatta az elsöre egyszerűnek tűnő kérdést. Az önazonosság keresés azonban bonyolult dolog. Réz kultúrtörténeti visszatekintéséből kiderült, hogyan alakultak át szokásaink, hétköznapjaink, kultúránk. Nem

tak az idei kitüntetetteket. A Babits-díjat stílszerűen egy Babits-leszármazott, *Babits István* adta át Kazinczyné Darnai Erzsébet tanárnőnek. A nem pedagógusok közül a Babits Gimnáziumért elismerést vehette át *Szőke Mihályné* tanügy-igazgatási előadó.

*Dr. Kövesdi István* igazgató elégedett a programok fogadtatásával, a lebonyolítással. Jövőre jön a huszonötödik, jubileumi Babits-nap. Lehet készülni. – ÁDÁM TAMÁS

## Babits-napok, avagy eseménydömping a gimnáziumban

**Hagyomány, hogy a Babits Mihály Gimnáziumban a névadó költő születésének évfordulója környékén megrendezik a Babits-napokat. A központi eseményekre november 26-án, pénteken került sor. Az előadók a diákok nyelvén szóltak a fajsúlyosabb kérdésekről. Zacher Gábor toxikológus és Réz András esztéta előadása, és a Kávészünet együttes rendhagyó irodalomórája igazi élményt jelentett a gyerekeknek.**

## Babits-szavalóverseny

A Babits-Napok alkalmából ebben az évben is szavalóversenyen vettek részt Újpest és a szomszédos XV. kerület középiskolásai. A november 25-én

megrendezett versenyen a két kerület tíz iskolájából tizenhat diák vett részt. A zsűri elnöke: *Hege-dűs D. Géza* színművész volt. Az eredmények: 1. helyezett: *Héricsz Patrik*, a Babits Mihály Gimnázium diákja. Felkészítő tanára: *Balaton Teréz*. 2. helyezett:

*Czető Ádám*, a Könyves Kálmán Gimnázium diákja. Felkészítő tanára: *Balla Réka*. 3. helyezett: *Pintér Sándor*, a Dózsa György Gimnázium diákja lett. Felkészítő tanára: *Pappné Lukács Ágnes*. A közönségdíjat *Héricsz Patrik* (Babits Mihály Gimnázium) nyerte.

A Gergely Theáter vendéjátéka az Újpest Színházban

## Pikáns jelenetek a kanapén

Utazó színháznak is nevezhető társulat lép fel december 11-én este 7 órakor az Újpest Színházban. A Gergely Theáter Marc Camoletti Francia négyes, avagy négyen a kanapén című darabját mutatja be. A fergeteges vígjátékot *Gergely Róbert* rendezte, az inas *Harsányi Gábor* alakítja.

Gergely Róbert játszott többek között a Pécsi Nemzeti Színházban, a Vidám Színpadon és a Fővárosi Operett Színházban. Olyan ismert filmekben szerepelt, mint a *Linda* vagy a *Meseautó*. Mégis, az igazi népszerűséget az *Emanuelle* című erotikus dal eléneklése hozta meg számára. *Szécsi Pál* dalainak előadójaként is sikereket könyvelhetett el. Színész szakmájához soha nem lett hűtlen, és újabban rendez is. Egy éve pedig meglepő lépésre szánta el magát, barátaival megalapította a Gergely Theátert.

Új vállalkozásáról így vall: – Hiszünk abban, hogy az embereknek szükségük van színházra, és mi tagadás, nekünk, színészeknek is fontos, hogy színpadon is megmutathassuk magunkat, és megéljük. A Gergely Theáter utazó színház, amely tulajdonképpen egy kulturális vállalkozás. Színvonalas, piac képes produkciókat szeretnénk előállítani.

Százhusz előadáson vannak túl, a sikerek bizonyítják a színház létjogosultságát. Az idén mutatták be a *Nejcsérés támadás* című vígjátékot, játsszák a *Csipkerózsika* mese musicalt, és a *Szécsi Pál* szerelmei zenés játékot. A Francia négyest Gergely Róbert rendezte. Szereplők: *Szabó Zsófi*, *Németh Kristóf*, *Gregor Bernadett*, *Szabó Máté* és *Harsányi Gábor*. A hét éve elhunyt szerző, *Marc Camoletti* számtalan nagy sikerű darabot írt, több mint ötven országban mutatták be műveit. A Francia négyes is igényes vígjáték, melynek a próbabemutatóját Szegeden tartották a közelmúltban, de az igazi bemutató az Újpest Színházban lesz. Kedvcsinálónak csak annyit: Bernard, a jó nevű ügyvéd valóféltben van fogorvosnő feleségétől. Közös lakásukat elfelezve élnek, ahol Viktor, a komornyik próbálja féken tartani az indulatokat. Megérkezik a férj szeretője, aki csinos, fiatal modell, majd betoppan a lakásba a feleség újdonsült hódolója, Robert. Elkezdődik a kalamajka.

– Gergely Robi azzal keresett meg, hogy eljásznám-e a Francia négyesben az inas szerepét - nyilat-



kozta lapunknak *Harsányi Gábor* Jászai Mari-díjas színművész. – A kérdésre kérdéssel válaszoltam; a szereposztás felől érdeklődtem, mert számomra egyáltalán nem mindegy, kik a partnereim. Amikor megkaptam a választ, azonnal igent mondtam, tehetséges, kellemes kollégákkal dolgozhatok. Most is megpróbálok kihozni a figurából azt, amit értékesnek tartok. Nagyon jó lelkű emberről van szó, aki imádja a háziasszonyát és a ház urát. Ez az inas mindent elkövet, hogy a gazdáit együtt maradjanak, különféle dolgokat talál ki annak érdekében, hogy kibéküljenek, és a szeretők eltűnjenek. Hogy sikerül-e a cselszövés, majd kiderül. Szerintem a széksorokban ülők olykor ráismerhetnek saját életükre, s ha ez világossá válik, együtt rezzennek a szereplőkkel.

Egyébként *Harsányi Gábornak* nem ismeretlen sem a szituáció sem a szerző. Játsszott már *Camoletti*-darabban, a *Leszállás Párizsban* című vígjátékban lépett fel. – ÁDÁM



## Tanulás – élethosszig

Egy napos konferenciára hívták meg a IV. és XV. kerület azon civil szervezeteit az Újpesti Polgár Centrumba, amelyek érdeklődnek a felnőttoktatás, a leszakadó, hátrányos rétegek felzárkóztatásának problémái iránt. A szervezők – az *Ady Endre Művelődési Központ*, valamint a *Csokonai Művelődési Központ* –, képviselői beszámoltak arról a programról, amelyhez 2009. júniusában együtt fogtak hozzá, s a jövő év májusában fejeznek be. A programot az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósítják meg, „Élethosszig tartó tanulás hátrányos helyzetű csoportokban” címmel. Az EU 61 millió forintot biztosít a 100 százalékig támogatott projektekre. Az *Ady* már akkreditált felnőttképzési intézmény, számos szolgáltatást nyújt az érdeklődőknek a felnőttképzésben, álláskeresésben, s a program végére a *Csokonai* is akkreditált intézménnyé válik. Jövő heti lapszámunkban részletesen beszámolunk a konferencián hallottokról. (z)

### POSTÁNKBÓL

#### SEGÍTETTEK NEKÜNK

Hálás szívvel köszönjük segítőinknek, hogy a *Várjakok még őszirózsák* című, idősek napi nótaműsorunk támogatásával színvonalossá és emlékezetessé

tették. Köszönjük Újpest önkormányzatának, az Újpesti Roma Kisebbségi Önkormányzatnak, az Öreg Halász étteremnek, az Orosz cukrászda dolgozóinak, az Újpesti Naplónak és az Újpesti Községi Televíziónak.

*László Mária*, a nótáest rendezője

#### TISZTELT SZERKESZTŐSÉG!

Magam már nem lakom Újpesten 8 éve, de a megelőző közel 40 évet itt éltem le, és a mai napig is kötődöm a kerülethez, a munkába járás is napi újpesti átutazást jelent. Újpest központban, az István úton, az Okmányiroda épülete előtt a kiféle haladó sávokat a piac felé kanyarodó sáv miatt ívben eltérítik, azonban a terelővonalak felfestései az idők során majdnem teljesen elkoptak, esős időben pedig láthatatlanná válnak. Akik rendszeresen erre járnak, ezt a kis S-formációt ismerik, de az erre nem járók ezt nem tudhatják, így rendszeresen teremtve – akár akaratukon kívül – balesetveszélyes helyzetet. Kis ráfordítással sokkal nagyobb anyagi károkat lehetne megelőzni.

Nem tudom, hogy az önkormányzat, a főváros, esetleg a kerületi rendőrkapitányság illetékes-e az ügyben. Önök – mint az az Újpesti Naplót olvasva jól érezhető – figyelmet fordítanak a hasonló közlekedési helyszínek felderítésére, a biztonságos közlekedés megteremtésére, így kérem, hogy ha lehet, erre a helyzetre a megfelelő illetékes figyelmét hívják fel.

Segítségüket megköszönve, tisztelettel: *Dr. E. L. (teljes név és cím a szerkesztőségben)*



Rádi Attila alpolgármester és Litkei József, a Sirály Életmód Klub vezetője a megnyitó pillanatában



Játszottak, szurkoltak

## Éjjel pattogott a pingpong labda

Újpesti Önkormányzata és a Sirály Életmód Klub szervezésében a Karinthy Frigyes ÁMK-ban rendezték az éjszakai asztalitenisz bajnokságot november 27-én. A torna fővédnöke *Wintermantel Zsolt* polgármester volt. A versenyen több száz induló bizonyította, hogy mennyire szereti a pingpongot, akadtak igazolt versenyzők és tehetséges amatőrök a szép számú mezőnyben. Az eseményt *Rádi Attila* alpolgármester nyitotta meg.

**L**itkei József, a Sirály Életmód Klub vezetője, edzője lapunknak elmondta, a többhetes előkészület után nagy boldogság volt látni a temérdek versenyzőt, akik nem csak a kerületünkben, hanem a fővárosból és számos vidéki településről érkeztek. A rendezvény fő támogatója

Újpest Önkormányzata és a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium volt, mindketten nagyban hozzájárultak a sikerhez.

– Külön köszönet a Gyermekjóléti Központnak, a Drog Stop Egyesületnek, az Újpesti Diákszövetségnek és az Újpesti Kábítószerügyi Egyeztető Fórumnak, hiszen közreműködésük, segítségük fontos eleme volt a sikeres rendezvénynek – mondta Litkei József. – Nálunk nem az eredmény a legfontosabb, persze az sem elhanyagolható, hanem a részvétel. Nem titok, a legfőbb célunk, hogy a gyerekeket becsábítsuk az utcáról, megóvjuk őket a drogozás rémétől, a már érintetteket pedig meggyőzzük arról, hogy a kábítószer élvezete helyett válasszák a sportolást. Amint azt látni lehet, sokan vagyunk, de még nem elegendő.

– *Honnan az Éjszakai Asztalitenisz Bajnokság ötlete?*

– Sok évvel ezelőtt, a sajnos már elhunyt, felejtethetetlen *Faragó Sándor doktor* találta ki az egészet azzal a nem titkolt szándékkal, hogy segítőt nyújtson a csellengő, hontalan, a családokból kiszakadt, a droghoz, az alkoholhoz „vonzódó” vagy éppen még csak a veszélyeztetett gyerekeknek.

Az ő munkáját követve dolgozunk és érzük az eredményeinket. Büszke vagyok arra, hogy a sok év alatt több „eltvedt báránnyt” sikerült visszatelelnünk a helyes útra.

– *Úgy tudjuk, hogy szép eredményeket érnek el a klub igazolt versenyzői.*

– Igen, egyre jobban játszanak a fiúk a csapatbajnokságban. Szeretnénk feljebb kerülni, nem titkolt célunk, hogy legalább az NB II-ben szerepeljünk rövid időn belül. Büszkeséggel tölt el, hogy legtehetségesebb játékosunk, Hevesi Lajos, aki korábban szintén kipróbálta a drogot, teljesen tiszta, s célja van az asztaliteniszben. Profi játékos akar lenni, s ha így folytatja, nem reménytelen a helyzete. (gergely)



Egy percnyi pihenő

## Ezúttal a Fradi nyerte a rangadót

A két ősi rivális, az Újpest és a Ferencváros labdarúgó csapata számtalan emlékezetes csatát vívott már egymással a nagypályán. Hétfő este a futsal bajnokságban is – első alkalommal – összecsaptak egymással. Az Újpest-FTC meccsek az utóbbi időben kiemelt kockázatú eseménynek számítanak – így a futsalban is –, de szerencsére ezúttal nem a botrány, hanem a futball játszott a főszerepet.

Teltház előtt futottak ki a csapatok, ezer néző követte figyelemmel a Pestszentimrén rendezett

### NAGY VAGY !

A Nagy Vagy! magyarországi általános iskolák csapatainak fantasztikus hangulatú, grandiózus versenye zajlik vasárnap délelőttöként a TV2 képernyőjén. **December 5-én, 9 órától** kezdődő adásban szurkoljon az Erzsébet utcai Általános Iskola családi-, diák-, tanár- csapatának! Az újpesti csapatot segítő „celeb” *Szandi* és a szurkolók közt lesz *Wintermantel Zsolt* polgármester is.

találkozót, amelyen a vendég FTC már a hatodik percben vezetéshez jutott. A lilák persze nem adták fel, még az első félidőben Zoufal révén kiegyenlítették, sőt a szünet után, Zoufal újabb góljával, ha rövid időre is, de fordítottak az álláson. A Fradi azonnal válaszolt, Fekete lött gólt, mi több, alig telt el egy perc Csupaki találatával ismét a zöld-fehéreké volt az előny. Az Újpest harcolt, a további gólokat viszont az FTC focistái lötték, Fekete és Kun talált az újpesti kapuba. (FTC–Újpest 5:2) – G.G.

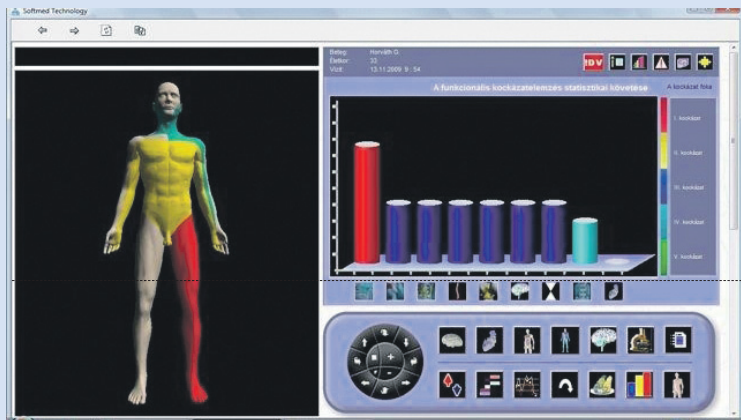


Helyzetben...



## PERÉNYI EGÉSZSÉG CENTRUM

Egészség Centrumunkban lehetősége van egy újszerű diagnosztikai vizsgálatra, amely gyors, pontos, orvosilag elfogadott és fájdalommentes. Nincs várakozás és sorban állás, orvosaink előre egyeztetett időpontban várják Önt. Nincsenek kellemetlen vizsgálatok, nincs tűszúrás. Az egész vizsgálat mindössze pár percet vesz igénybe és utána szakképzett orvosaink kiértékelik és megbeszélik Önnel a kapott eredményeket.



### Mit vizsgál a készülék?

Az EIS diagnosztikai rendszer 9 szervrendszert vizsgál a lehetséges betegségek szerint:

- szív és érrendszer
- tüdő légzőrendszer
- gyomor -bélrendszer

- csont-izom rendszer
- vese, húgyhólyag
- immunrendszer
- agy-idegrendszer
- hormonrendszer
- általános anyagcsere
- szövetek oxigénellátása
- vérnyomás
- sav-bázis egyensúly
- sejtaktivitás
- tápanyagszükséglet
- idegingerlékenység
- stressz aktivitás
- testtömegindex (BMI)

### NÉZI AZ ÉLETTANI FOLYAMATOKAT:

### LABOREREDMÉNYEKET KÖZÖL:

- vércukor
- vérsír
- koleszterin
- ionok (vas, nátrium, kalcium, kálium, magnézium, foszfor)
- vesefunkciós értékek
- májfunkció
- hormonok (inzulin, tesztoszteron, ösztrogén stb.)

A vizsgálat ára 15 000 Ft, amihez egy 5 000 Ft értékű Biolabor kupon jár ajándékba, amit felhasználhat Egészség Centrumunkban egy 45 perces szellemi frissítő kezelésre.

Az ár tartalmazza az anamnézist, kiértékelést, az orvosi konzultációt. A leleteket kinyomtatva megkapja a táplálkozási tanácsokkal együtt.

A vizsgálatra a bejelentkezés telefonon történik.

Perényi Egészség Centrum, IV. kerület, Perényi Zsigmond u. 15.

Telefon: 30 663 9494, 30 663 9495

(x)

**PERÉNYI EGÉSZSÉGCENTRUM**  
**PECENT**

Telefon: 06 30 663-9494, 06 30 663-9495  
1047 Budapest, Perényi Zsigmond utca 15.

[www.pecent.hu](http://www.pecent.hu)

modern, gyógyszermentes kezelések • állapotfelmérés - orvosi diagnosztikus eljárás • kineziológia • asztrológiai tanácsadás  
Bach-virágterápia • reflexológia • masszázs

## KORONA

Triumph DORINA

# FEHÉRNEMŰ szaküzlet

Triumph és Dorina termékek széles választékával, folyamatosan megújuló árukészlettel, akciókkal és szakszerű, segítőkész kiszolgálással várjuk Kedves Vásárlóinkat a Káposztásmegyeren megnyitott **KORONA Fehérnemű Szaküzletünkbe.**

Nyitva tartás:

Hétfő 15-19 óra; kedd-péntek 10-19 óra; szombat 10-13 óra; vasárnap zárva



1048 Budapest, Kordován tér 6. Tel.: 06 1 782-4518

## KÜLÖNLEGES AKCIÓK!

KULCSRAKÉSZ LAKÁSOK - BEVEZETŐ ÁRON!

Hallott már róta?  
**Újra!**  
Kamattámogatott hitelek FORINT alapon 6% kamattal!

**KÁROLYI ISTVÁN VÁROSKÖZPONT**

Keressen fel bizalommal a helyszíni értékesítési irodánkban:  
1047 Budapest, Károlyi István u. 5-11.  
Tel: 333 00 00, 06 20 550 4 550 [www.kivk.hu](http://www.kivk.hu)



## Újpesti karácsonyi vásár

A Szent István téren, az újpesti Városháza szomszédságában és a Piacon. Programajánló előzetes az Újpesti Napló 8-9. oldalán

### Óriási buli – ezúttal Újpesten!

**Dér Heni, az Újpesti Karácsonyi Vásáron december 3-án, pénteken 18 órakor fellépő Sugarloaf énekesnője, igazi példakép lehet a fiatalok számára. Sikeres a zenekarával, és ügyesen szerepel a médiában, szeretik az emberek. Olyan ismert személy, akinek nem kell megalakodni és mindig magát adhatja. Mi a titka? Erről is kérdeztük. És persze a karácsonyról.**

– Évek óta keresett közszereplő, sikeres híresség vagy. Hogy csinálod?

– Legfontosabb, hogy ismerd a saját határaidat, és tudd, mit szeretnél elérni az életedben, a karrieredben. Kislány koromtól énekesnőnek készültem, de azt nem tudtam, hogy ehhez ennyi médiaszereplés is szükséges. Így az ismertté válásom legelején, a zenei tehetségkutató után el kellett döntenem, hogy nagyrészt énekes leszek és ehhez a szükséges mértékben leszek médiaszemélyiség, avagy fordítva. Én az első felosztást



választottam, és tisztáztam magamban, hogy mit szeretnék. Ennek érdekében számos felkérés visszautasított, és csak azokat fogadom el, melyekben főleg énekesnő maradhatok.

– Ha magadat adod, akkor tulajdonképpen mindenkirehhez ösztönöz vagy?

– Ösztönöz és hitelesség, igen, ez a lényeg. Nem szabad engedni, hogy a siker elszédítsen. Nem attól vagyok ugyanis elismert, hogy kérkedem az érdemeimmel. Mindig tudni kell, hogy honnan jöttél! Minden igazi barátom „civil”, a legtöbbjüket kiskorom óta ismerem. Számomra a család, a barátok, a párcapcsolatom a legfontosabb, és szinte burokba zárva védem őket. A magánélet jelenti és kell, hogy jelentse a nyugalmat, a csendet!

– Ezek szerint a karácsony is fontos számodra...

– A Vajdaságból, a határon túlról érkeztem, a családommal így ritkábban találkozom. Ilyenkor viszont sokat beszélgetünk, és ez a legfontosabb. Nálunk is keresztény szokások szerint zajlik a karácsony. Közös vacsora, mézes dió, halászlé, és természetesen a fa alatt a közös ajándékbontás. A Szenteste a családé, december 25-én és 26-án pedig a rokonok, barátok felkeresése illetve látogatása következik. A karácsonyi mise is „alap” számomra. A hosszúra nyúló beszélgetések miatt nem biztos, hogy az éjféle misére eljutunk, de másnap illőnek érzem, hogy elmenjünk a templomba.

– Milyen ajándékkal kedveskedtek pénteken az újpestieknek?

Óriási hangulatú bulit szeretnénk! Főleg a régi nagy, a zenetévéken is játszott slágereinkkel, jó összekötő szövegekkel, bolondozásokkal készülünk. Hab a tortán, hogy az új klipünk e héten kerül bemutatásra, így gyakorlatilag Újpesten debütálnak az új albumunk slágergyanús felvételei is. Mindenkit szeretettel várunk, akit megérint a karácsonyi vásár hangulata és a fiatalos élőzene varázsa!

– TÓTH SÁNDOR

A teljes szöveg a [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu)-n

#### ADVENT MÁSODIK HÉTVEGÉJE

**December 3., péntek 18 óra:** a Sugarloaf zenekar koncertje

**December 4. szombat:** Piacon **babgulyás főzés** (a Piacfelügyelőség programja, mérsékelt árral) **10.30 óra:** Nyafatka Mikulás akar lenni – a **Zenemanók együttes koncertje. 11.30 óra:** Várjuk együtt a Mikulást (Szép Ernő Színház). **18 óra:** Újpest Belsővárosi Református Templom: **Dr. Erdélyi László zongoraművész koncertje.**

**December 5. vasárnap 11 óra:** **gyermekcsoportok bemutatói** – A Bródy Oktatási Központ műsora. **15.30 óra** **Jaj de jó, jön a Mikulás** (Csepp Színház). **17 óra** **Adventi gyermekgyűjtés** – evangélikus egyház.

A kulturális programok ingyenesen látogathatók! Kérjük, hogy a tömegközlekedési eszközöket vegyék igénybe!

#### HÚSZ ÉV ISTENDICSÉRET A HARANGOK HANGJÁN

Szeretettel meghívjuk a 20 éves Újpesti Baptista Harangzenekar adventi jubileumi hangversenyére, amelyet **2010. december 12-én, 17 órai kezdettel** tartunk az Újpesti Baptista Imaházban (Bp., IV. ker., Kassai u. 26.)

Mészáros Kornél baptista lelkipásztor

### Játékot gyűjtenek

A gyermekek számára a legnagyobb ajándék a játék – karácsonykor is. Sajnos számos gyermek nélkülözni kényyszerül. Újpest önkormányzata ezért gyűjtésre, adakozásra kéri a családokat, magánszemélyeket, illetve cégeket egyaránt. Nélkülözhető, megunt, de jó állapotban lévő plüss

figurákat, játékokat vár nehéz sorsú gyermekek számára. Az összegyűlt és kiválogatott játékokat az Újpesti Gyermekek- és Ifjúsági Ház (IV. ker., István út 17-19.) földszintjén lévő dobozba gyűjtik folyamatosan **december 16-ig**. A játékok átadása jótékonyági gyermekműsor keretében történik, december 19-én az Újpesti Gyermekek- és Ifjúsági Házban. A rendezvény fővédnöke: *Wintermantel Adrienn*.



#### Mikulás a Jégpalotában

Korcolyával érkező Mikulással is találkozhatnak az újpesti gyermekek december 6-án! A káposztásmegyeri Jégpalotába több mint ezer – újpesti – gyermeket várnak, hogy vidám műsorral, és ajándékkal köszönthessék őket. Az eseményre az Újpesti Napló is hivatalos, bővebbet: egy hét múlva.

#### AZ ADORATE KÓRUS ADVENTI HANGVERSENYE

**Az Adorate Kórus december 19-én, este 7 órakor adventi koncerttel lepi meg a közönséget az újpesti Egek Királynéja templomban a 6 órai szentmisét követően. Az idei koncert immár harmadik a sorban.**

Közreműködők: *Dombó Dániel* – karnagy, *Barta Viktória* – karnagy, *Tóka Ágoston* – orgona, *dr. Kabódi Ildikó* – szóló ének, *Vinkler Judit* – próza.

A műsor: Schubert: Ave Maria, Fux: Benedixisti Domine, Praetorius: Quem pastores, Gaudete, gaudete, Faure: Ave Maria, Faure: Maria, Mater gratia, Mendelssohn: Veni Domine, Rutter: A Gaelic Blessing, Rutter: The Lord bless you and keep you, Csillagfényes éjjelen, Karai József: Karácsonyi ének, Rutter: God be in my head, Kodály: Adventi ének. Közös ének: Ó gyönyörű szép titokzatos éj. Bővebben: [www.adorate.eoldal.hu](http://www.adorate.eoldal.hu)



### Új helyen a fenyőfa árusok!

Újpesten, a városközpontban két helyen találunk idén fenyőfa árusokat. Tizenhárom – zömében visszajáró zalai östermelő – az István út–Petőfi utca által határolt üres telken várja a vásárlókat. Négyen a piaci virágcsarnok körüli területen árusítanak.